



YAMAHA YZF-R1 (Model RN 22)
ab Baujahr 2009 / from date of manufacture 2009

Artikel Nr.: / Item-no.:

670401 00 01 schwarz/black



DE INHALT
GB CONTENTS

1	700007454 Gepäckplatte	1	700007454 sportrack plate
1	700007455 Befestigungssplatte	1	700007455 holding plate
1	Schraubensatz:	1	screw kit:
3	Senkkopfschrauben M6 x 14	3	countersunk screw M6 x 14
3	selbstsichernde Muttern M6	3	self lock nuts M6
4	Verschlussstopfen Ø8 mm	4	plastic plug Ø8 mm
1	Logo Hepco & Becker ø30mm	1	emblem Hepco & Becker ø30mm
1	Dichtband 100 cm	1	seal strip 100 cm

BENÖTIGTE WERKZEUGE
TOOLS REQUIRED

Inbusschlüssel / allen key
Größe/Size 4

Schraubenschlüssel / wrench
Größe/Size 10

DE VORBEREITUNG
GB PREPARING

Soziussitzbank abnehmen. Dismantle passenger seat.

DE WICHTIG
GB IMPORTANT

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

Weiteres Zubehör auf unsere Homepage. More accessories: see our homepage.



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de



Montage der Befestigungsplatte: Mit dem Sportrack verschrauben.
Zur Verschraubung die Senkkopfschrauben M6x14 und selbstsichernde Muttern M6 verwenden.
Die Gummipuffer in die Rohrstücke der Schlossplatte eindrücken. (Eventuell etwas Einkleben).
Die 4 nicht benutzten Bohrungen der Gepäckplatte mit Verschlußstopfen verschließen.
Logo außen in die Senkung kleben. Das Dichtband auf der Innenseite des Sportracks einkleben (siehe Einblender).
Montage des SPORTRACKS am Motorrad: in der gleichen Weise wie beim Soziussitz.
Bitte vor dem Fahren den festen Sitz des SPORTRACKS im Schloss kontrollieren.

Fixing of the lock plate at the sportrack: With countersunk head screws M6x14 and washers Ø6,4.
Push the rubber bumpers into the pipe sections of the lock plate (maybe with a little glue).
Seal up the 4 holes not in use with plastic plugs.
Stick the emblem outside into the reduction.
Affix the seal strip inside the sportrack (see picture).
Fastening of the SPORTRACK: It's the same as fixing the pillion seat.
Please check that the SPORTRACK is securely fitted before driving.

